

## UN POCO DE HISTORIA

El término municipal de Barbate se sitúa en un punto estratégico en la ruta de barcos, yates y veleros que pasan por el Estrecho de Gibraltar y deciden visitar la zona alojándose en su puerto que tiene una oferta de 313 amarres y otros servicios complementarios que aportan valor añadido al turista náutico.

Desde la Prehistoria todo asentamiento en Barbate ha estado vinculado al mar, una gran riqueza marina, auspiciada por el río que da nombre a la ciudad. Históricamente, se atribuyen a los fenicios las primeras explotaciones de recursos de forma organizada. Fueron ellos los que implantaron en estas costas el sistema de la almadraba, introduciendo al antiguo Barbate en el llamado circuito del Estrecho. Los cartagineses tomaron el relevo y a partir de entonces, allá por el siglo V a. C., los griegos de Atenas comienzan a mencionar el garum procedente del litoral gaditano. Se trata de una especie de salsa elaborada a partir de atún, morena y caballa.

Otro de sus tesoros culinarios de reconocimiento internacional es el atún rojo de almadraba. No es solo una delicia para el paladar, es también un producto único por su calidad, capturado de la misma manera que lo hacían los fenicios hace 3.000 años.

Barbate está situado en un entorno natural privilegiado, donde su principal protagonista es el Parque Natural La Breña y Marismas del Barbate. Este paraje contiene rincones de un valor medioambiental incalculable, ideales para practicar senderismo, turismo ornitológico, avistamiento de cetáceos.... Tanto desde el mar como desde tierra, Barbate es un tesoro natural lleno de acantilados, playas kilométricas y salvajes, de arena blanca y fina, que, combinado con un pueblo marinero y su gente, hacen de él uno de los destinos con más encantos de la costa andaluza.

## A TINY PIECE OF HISTORY

Barbate is strategically located on the route taken by ships, yachts and sail boats that cross the Strait of Gibraltar. Many of the passengers stop at

its port which offers over three hundred berths and other complementary services for the nautical tourist.

Since prehistoric times, settlements in Barbate were linked to the sea and its wide riches, fed by the river that gives name to the city. Phoenicians first populated the area and fishing tuna. The Carthaginians took the baton around the 5th century BC and the Greeks of Athens mention Garum originating from the coast of Cadiz. This was a kind of sauce made from tuna, brown bread and mackerel.

Another internationally recognised culinary treasure is the red tuna. This delicacy is not limited only to taste but also history and culture as it is eaten in the same way as Phoenicians did 3,000 years ago.

Barbate is in a naturally rich environment, where its principal landmark is the nature reserve of La Breña and Marismas of Barbate. There are priceless areas for hiking, ornithological tourism, watching cetaceans...  
**In the sea and in the land, Barbate is a natural treasure full of cliffs**

## BARBATE



Ayuntamiento de  
**Barbate**  
www.BARBATE.es



and mile long wild beaches of thin, white sand. All these elements plus a fishing village, make Barbate one of the most genuine and charming destinations on the Andalusian coast.

## CIUDAD ODYSSEA

Su entorno natural privilegiado, la vocación turística de la ciudad y su histórico puerto han motivado su integración en la red de ciudades Odyssea. Este hecho permite a Barbate implantar un modelo económico, turístico, náutico y cultural con una lógica gestión sostenible, gracias a la valorización innovadora de itinerarios históricos que asocian el espacio marítimo con el territorio rural, el patrimonio y la cultura local.

### ODYSSEA...otra forma de viajar, visitar, descubrir y vivir Barbate

En todos los periodos de nuestra historia, la vida marítima y fluvial señalaron profundamente la economía de las ciudades del litoral mediterráneo y atlántico, así como sus conexiones a través de los ríos con ciudades del interior, su cultura y su patrimonio. ODYSSEA es un referencial innovador que valoriza en red el espacio "Mar-Tierra" de las ciudades

portuarias euro mediterráneas y promueve sus recursos turísticos, náuticos, enogastrónomicos, culturales, patrimoniales y naturales con un modelo común.

**COMO ENCONTRAR LA INFORMACIÓN: por internet; desde las pantallas táctiles de la oficina de turismo, la oficina portuaria y otros espacios públicos; desde su tableta, su smartphone... Odyssea le permitirá acceder por mar o por tierra a un amplio abanico de información, productos turísticos, servicios y nuevas tecnologías de lectura de destacables paisajes marítimos y rurales de la ciudad portuaria de Barbate. Todo un mundo a su alcance.**

## ODYSSEA CITY

Its naturally rich environment, the tourist vocation and its historic port motivates its inclusion in the network of Odyssea cities. This will enable Barbate to implement an economic, touristic, nautical and cultural model that will follow the premises of a sustainable management, thanks to the innovative valuation of historic routes linking the maritime area with the rural territory, the heritage and the local culture.

## ODYSSEA...a different way to travel, visit, discover and enjoy Barbate

During all periods of our history, the fluvial and sea life deeply influenced the economy of those cities in the Mediterranean and Atlantic coasts, as well as their connections with interior cities through the rivers, their culture and their patrimony. Odyssea is an innovative reference system that increases the value the 'Sea-Land' area of those Euro-Mediterranean port cities and promote their touristic, nautical, enogastronomic, cultural, natural and patrimonial resources in a network.

HOW TO FIND INFORMATION: on the internet; from the touchscreens in the tourism office, in the port office and other public spaces; from your tablet, smartphone... Odyssea will enable the access to a wide range of information, touristic products, services and new technologies showing the most important maritime and rural landscapes of the port city Barbate. A whole world in your hands.

## ESCALAS STOPOVERS



**ESCALA NÁUTICA** La escala náutica está estructurada con el fin de valorizar y descubrir el mar, los métodos artesanales de pesca, los deportes y manifestaciones náuticas y las actividades que conectan el puerto de recreo y su territorio. Contiene también todas las actividades de ocio: la pesca de recreo, paseos en el mar, vela de ocio, submarinismo y vela de crucero (los más bonitos fondeos). Las escuela de vela y las bases náuticas inician a los turistas en el mar y su respeto.

**NAUTICAL STOPOVER** The nautical stopover es structured with the purpose of discovering the sea, the traditional fishery and nautical sports, as well as the activities that connect the marina with its territory. In this stopover visitors can also find all leisure activities: fishing, sailing, scuba diving and cruising (the best anchoring areas). Sailing schools and nautical bases introduce tourists to respect the sea.

**ESCALA CULTURAL** La escala cultura y patrimonio recoge todo lo referente a la identidad del municipio a través de su patrimonio, ya sea material o inmaterial: castillos, iglesias, barrios, murallas, esculturas, lugares artísticos, literarios, tradicionales, leyendas...

**CULTURAL STOPOVER** The culture and patrimony stopover includes everything related to the local identify of town. It deals with its heritage, both material and inmaterial: castles, churches, neighbourhoods, walls, sculptures, legends and artistic, literary and traditional places, among others.

**ESCALA SABORES Y ARTE DE VIDA** La escala sabores y arte de vida valoriza todo lo referente a los productos y los sabores procedentes del mar y del territorio (mariscos, pescados, vinos, salazones, etc.) Serán también escalas todos los mercados o acontecimientos permanentes de renombre y reconocida calidad y que valorizan los productos del territorio de la ciudad portuaria y de su interior.

**FLAVOURS AND ART OF LIFE STOPOVER** The flavours and art of life stopover values everything related to productos and flavours of the sea and the rest of the territory (seafood, fish, wine, salted fish products and so on and so forth). The flavours and art of life stop over will also include all the high quality renowned permanent markets and events which enhance the value of the products from the port city.

**ESCALA NATURALEZA** Con esta escala los turistas descubrirán la fauna y la flora a lo largo de las 4 estaciones. Las escalas naturaleza y descubrimiento recordarán siempre la importancia del conocimiento de los medios naturales para alcanzar una simbiosis sostenible y duradera con las actividades humanas.

**NATURE SPOTOVER** This spotover is for tourists to discover the different fauna and the flora along the four seasons. The nature and discovery stopovers will always remind the importance of environmental awarness in order to reach a permanent and sustainable symbiosis with human activities.

[www.atlas-odyssea.eu](http://www.atlas-odyssea.eu)

Accede desde tu smartphone leyendo este código QR y descárgate nuestra app.  
**Todo Barbate en tu smartphone**  
 Acces from your smartphone reading this QR code and download our app.  
**Discover Barbate on your smartphone**

**BARBATE**  
*Costa del Atún*  
*Tuna's Coast*

Escala Náutica Nautical Stopover	Escala Cultura Culture Stopover	Escala Sabores Flavours Stopover	Escala Naturaleza Nature Stopover